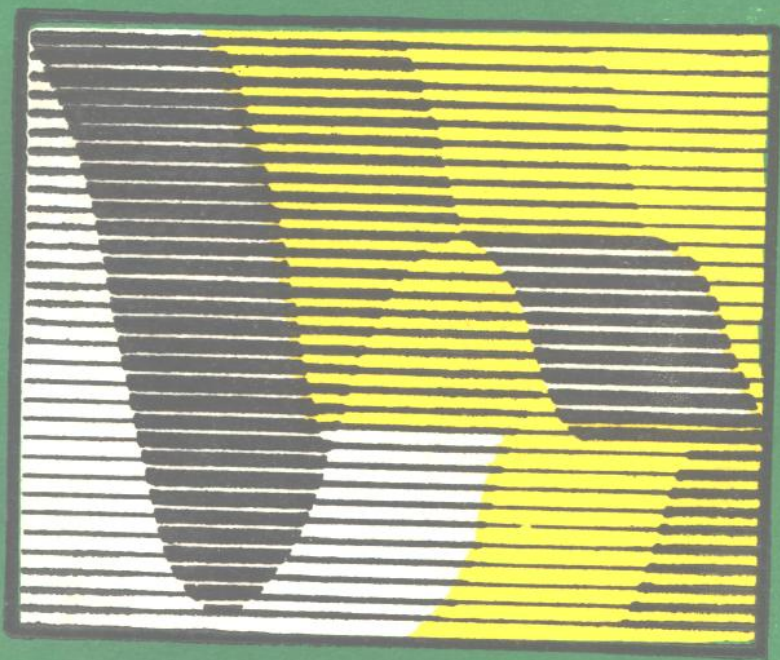


历史科学·方法论问题

苏共中央社会科学院《科学与教学文献》编辑部编

刘 心 语 译



历史科学·方法论问题

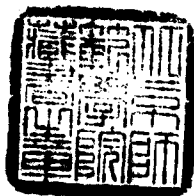
苏共中央社会科学院《科学与教学文献》编辑部编

刘 心 语 译

首都师范大学图书馆



21197238



中国社会科学出版社

1197238

责任编辑 陈宝良
责任校对 王应来
封面设计 鹿耀世
版式设计 李玲玲

历史科学·方法论问题
Lishi Kexue · Fangfalun Wenti

*

出版
中国社会科学出版社
发行
新华书店
经销
北京顺义振华印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 10 印张 2 插页 245 千字

1990 年 4 月第 1 版 1990 年 4 月第 1 次印刷

印数 1-1 600 册

ISBN 7-5004-0670-3 / K · 78 定价: 4.45 元

编委会:

Л·С·加巴涅科 (责任编辑)

К·В·古谢夫

М·П·基姆

Н·Н·马斯罗夫

И·И·明茨

审定者:

历史学博士、教授 В·Г·卡拉谢夫

历史学博士、教授 В·А·库马涅夫

中译本序

近十年来，我国的史学研究结束了长期封闭的状态，开始了对外开放的过程。一些西方的大都属于资产阶级思想体系的史学著作陆续翻译出版，这对于开通国际学术交流的渠道，增进国际学术联系，使我们从中汲取有益的思想资料，促进历史学的进步，无疑都是有利的。但到目前为止，有关苏联近期的史学理论著作却很少被翻译出版，这不能不令人引为憾事。因为建国以后，在史学研究领域中，无论指导思想、研究的对象与任务、研究方法以至学风、文风等方面，我们都曾认为苏联是马克思主义的正统，因而深受其影响，这是一个无法回避的事实。其中，固然不乏具有积极意义的启迪，但教条主义的消极影响也是至为深重的。而从 60 年代初开始，我们与苏联史学界的学术交流渐少，有一段时间几乎处于完全断绝联系的状态。因此，苏联史学界的同行们这 20 多年来在想些什么，做些什么，自然成了我们所关注的事情。如果能够将他们的一些有代表性的著作翻译过来，不会是没有意义的。

据我所知，从 60 年代开始，由于苏联社会政治生活发生的变化，由于世界科学技术文化的进步，苏联的史学理论也开始摆脱个人迷信和教条主义的束缚，出现了引人注目的变化和发展。苏联科学院主席团社会科学组 1964 年 1 月的扩大会议，就专门讨论过历史科学方法论问题。其后，苏联史学界对指导思想、历史学自身的建设、研究方法等方面都进行了与以往大异其趣的探

讨。现在呈现在我国读者面前的这本《历史科学·方法论问题》，就是近期苏联史学理论方面的重要著作之一。它是在拉开推动创造性思维发展序幕的苏共 27 大之后编写的，于 1986 年出版，可见其时间之近；它不是个人的专著，而是由 16 位学者共同编写的，可见其集中力量之多；它是苏共中央社会科学院科学与教学文献编辑部编辑出版的，可见其推出之郑重；而参加该书编写的人员中有布朗列、基姆、明茨等科学院院士，也有阿列克赛耶夫、科瓦尔琴科等科学院通讯院士，还有 10 位在苏联史学界很活跃的历史学博士和一位哲学博士，他们的学术观点显然具有代表性。将这样一部著作翻译过来介绍给中国读者，我想是很有必要的。

这本书编写的主旨，是对处于改革时代的历史科学如何适应形势的发展，以及历史科学面临的一些问题，从方法论角度进行探讨，从而显现了自己的特色。它的第一部分是论述历史科学的范畴和原则。从历史科学在整个社会科学体系中的地位和作用、历史唯物主义与史学方法论的关系、历史与现实的关系、历史主义原则、马列主义原则以及人民群众在历史上的作用等宏观方面进行了探讨。在这一部分里，作者十分强调史学在现时代中的作用。他们多次引用马克思和恩格斯的“我们仅仅知道一门唯一的科学，即历史科学”这一论点来展开自己的论述，并对史学的社会职能进行了系统地研讨。同时，他们还把历史与现实作为单独的一章，摆在与历史唯物主义、历史主义原则、马列主义原则等同样的位置上进行研讨，其文字达 2 万言，表明了他们在使历史科学与现实生活保持密切联系方面作出的努力。这本书的第二部分集中对认识历史现实的问题进行方法论方面的研究。这一部分的前三章论述了历史认识与历史意识、历史现实的方法论分析、历史事实与史学中的真实性等问题。随后，作者将计量历史学的方法论探讨纳入这一部分。他们是把这一学科作为认识历史现实的

新手段来看待的。这一部分的最后一章是关于史料学方面的方法论论述。作者在这一章里十分强调扩大史料范围，探求出史料新的分类原则和体系，并提出了“潜史料”等新概念。看来，这与他们力求正确地阐述历史的思路是紧密相联的。它的第三大部分是对一些历史学与其它学科相互影响和渗透的问题以及因此而产生的边缘学科，进行了方法论方面的探讨，涉及到民族学、古人类学、历史社会学、历史人口学的广泛领域，在运用自然科学的方法和资料来研究历史，汲取西方史学界的有益养料并加以改造等方面，进行了颇有新意的实践。这对于我国历史学的繁荣和发展，不无借鉴的意义。使人感兴趣的还在于它对人类有史以来世界上各种史学流派或多或少地有所评述；所议论的问题涉及到五大洲的大部分国家。而在对一些问题的评述和议论时，又用注释方式把有关代表性著作列举出来，这对有志于史学理论研究或某一专题研究的人来说，就可以由此获得不少很有参考价值的情报信息。当然，从这本书里也不难发现，苏联史学界的同行们，在摆脱教条主义束缚的过程中，不可避免地还留有某些旧时的痕迹。我们回顾自己走过的道路，面对史学界的现状，就无须苛求于他人，而更应该从人家的变化和发展中寻求教益而鞭策自己。仁者见仁，智者见智。我相信，中国的读者将对这本书作出自己的评价和分析。

在这本书的翻译出版过程中，得到了有关专家和学者以及各方面的关心和支持。湖南省社会科学院历史所将其列入科研计划，从时间上给予了充分保证。院图书馆提供了本书原版。湖南图书馆为查找有关资料和复印资料给予很多方便。中国社会科学出版社历史编辑室主任范明礼、责任编辑陈宝良等同志大力支持本书出版。谨在此一并致谢！

由于时间仓促，自己又是第一次翻译这样一本 20 多万字的涉及多学科的论著，译文中难免有谬误及疏漏之处，敬希读者批

评指正。

刘心语 1988年9月于长沙

内 容 提 要

本书是近期苏联历史科学方法论方面一部有代表性的权威著作。全书研究了若干历史学的方法论问题：在社会科学体系中历史学发展的规律性；历史认识与历史意识；历史经验与社会实践；历史主义原则等等。同时，还就历史学与民族学、人口学、社会学、古人类学等学科之间的关系进行了方法论方面的探讨。



目 录

前 言	1
-----------	---

第一部分

历史科学的范畴和原则

第一章 社会科学体系中的历史科学	6
第二章 历史唯物主义是史学方法论的基础	33
第三章 历史与现实	54
第四章 历史规律性与历史主义原则	81
第五章 历史研究中的马列主义原则	93
第六章 阶级分析中人民群众的作用	108

第二部分

认识历史事实的方法

第七章 历史认识与历史意识	126
第八章 历史现实的方法论分析	145
第九章 历史科学中的历史事实与真实性问题	159
第十章 计量方法在历史研究中的地位	179
第十一章 历史科学的史料基础与史料分类	196

第三部分

历史科学专门问题的方法论

第十二章 研究现代苏联完善民族关系问题的方法论	212
-------------------------------	-----

第十三章	研究民族问题的方法论	236
第十四章	历史学和古人类学：古人类学资料的 拟构能力	263
第十五章	历史学与社会学：相互作用的问题	280
第十六章	历史学与人口学	293
跋		305

前 言

在第 27 次代表大会通过的新纲领中，苏联共产党全面确定了在科学技术现代化的基础上，加速国家社会经济发展的方针。

这一任务的顺利解决，迫切要求提高马列主义理论以及它的创造性发展的作用。列宁教导我们：科学理论——这是“以详尽地研究……历史和现实为基础的理论。”^① 因此，创造性地发展马列主义理论，首先是有赖于一方面深入而全面地研究历史、历史经验，另一方面深入而全面地研究现实情况。苏共 27 大给我们国家在历史的转折阶段，在理论上，在共产主义建设的实践中，在科学地认识世界发展过程以及完善社会主义方面，作出了巨大的贡献。

创造性地研究马列主义理论意味着开拓认识历史进程的范围。苏共总书记 M·C·戈尔巴乔夫在党的 27 大政治报告中指出：马列主义“指明了对作为统一的包含着矛盾着的各个方面的合乎规律的社会发展过程进行科学研究的道路，教导我们正确地认识经济力量和政治力量的特征与相互关系，选择正确的方向和斗争的形式与方法，在急剧的历史转折关头充满信心。”^②

代表大会的决议相应地也给历史学家提出了深入进行历史研究的任务。这项任务的顺利完成，有赖于他们深入地掌握马列主

① 《列宁全集》第 1 卷第 274 页，人民出版社 1955 年 12 月第 1 版。

② 《苏共 27 大文件汇编》第 84 页，莫斯科，1986 年版。

义的方法论来分析社会过程。

方法论是一门关于方法的科学，是进行科学研究的理论。它建立在辩证唯物主义与历史唯物主义相统一的方法之上。它将使我们能深入地认识社会发展的规律性，全面地揭示出理论分析与历史分析的共性。

历史科学的方法论将使我们能更加充分地揭示出在国家社会经济快速发展的条件下，苏维埃历史科学的社会职能，其中包括它的创造性地提高知识的职能，以及与此有机地联系着的社会进步理论的发展和对共产主义劳动者进行理论教育的职能，也包括它的培养劳动人民共产主义思想觉悟和积极的生活意识的思想教育职能。

建立在马列主义历史方法论基础之上的对社会发展所包含的问题的深入研究，将使我们不但可以找出其共同的规律性，而且能确定某些国家和民族发展中的特殊性，帮助我们在历史过程和现象这一错综复杂的迷宫中找到正确的道路。在现今这个社会生活发生革命性变革，科学技术不断进步，认识世界的手段不断扩大的活跃时代里，需要有高深的历史唯物论知识，阐明历史现象与事件的阶级立场，在科研中始终运用马列主义辩证法。

马列主义辩证法是阶级意识的集中体现，其中共产主义党性与对实践的科学认识的要求紧密地结合在一起。共产党始终关心的是正确地阐述历史。苏共 27 大的决议明确了社会科学（其中包括历史科学）创造性地发展完善社会主义的理论问题，以及对劳动人民进行共产主义教育的根本任务。

我们注重历史科学的方法论问题是因为在国际舞台上存在着激烈的思想斗争。反动的资产阶级历史学仍然不时在活动。众所周知，在第二次世界大战期间，在法西斯思想的传播中，反动的资产阶级历史学扮演了什么样的角色。现在反动的资产阶级历史学在宣扬着各种关于历史过程的反科学的概念，并将世界上的帝

国主义组成军国主义集团，力图把历史拉向后转，以达到复仇的目的。社会主义和世界革命进程取得的成就越大，帝国主义集团越发坚持力图让资本主义在已经走上社会主义道路的国家复辟。在现代帝国主义思想宝库中占据重要位置的资产阶级反动历史学，力图摧毁作为关于社会发展科学理论根基的历史唯物论。在这样的条件下，不仅要努力批判资产阶级和修正主义的理论，而且要创造性地发展历史科学的方法论。

苏联历史学者在研究历史科学的理论与方法论问题方面取得了一定的成就^①，对关于历史认识的一般的和特殊的性质问题进行了一系列专题研究^②，在历史著述中出现了与理论史科学以及对史实进行方法论分析有关的著作^③，也出现了其它的社会科学中在一定程度上运用了历史科学的理论观点的专题或概括性的著

① 见 B·A·齐亚科夫：《过去和现在的历史方法论》，莫斯科，1974 年出版；B·B·科索拉波夫：《历史研究的方法论与逻辑》，基辅，1977 年出版；E·M·茹科夫：《历史方法论概论》，莫斯科，1980 年出版；B·Ж·克列和 M·Я·科瓦尔索：《理论与历史》（历史过程的理论问题），莫斯科，1981 年出版；《历史过程的马列主义理论》，莫斯科，1981 年出版；A·M·萨哈罗夫：《历史方法论与历史编纂学》，莫斯科，1981 年出版；Л·B·切列宁：《历史研究的方法论问题·封建社会史的理论问题》，莫斯科，1981 年出版；B·B·伊万诺夫：《科学研究的列宁主义方法论中的历史主义》，莫斯科，1982 年出版；《历史科学的方法论》，莫斯科，1985 年出版；《史学的方法论与哲学问题》，新西比尔斯克，1983 年出版；C·A·巴尔克：《历史科学的范畴与方法》，莫斯科，1984 年出版，等等。

② 见 B·A·克鲁申：《历史研究的逻辑概论》，莫斯科，1961 年出版；B·C·陀布里亚洛夫：《理论与历史认识的方法论问题》，莫斯科，1968 年出版；H·П·弗兰楚扎沃：《科学认识的历史方法》，加里宁，1973 年出版；B·Г·摩基尔尼茨基：《论历史认识的属性》，托木斯克，1978 年版；A·И·拉吉托夫：《历史认识·系统认识方式》，莫斯科，1982 年版。

③ 见《史科学·理论与方法论问题》，莫斯科，1969 年出版；A·П·布罗施杰依：《历史文献学教案》，罗斯托夫—拉—顿，1976 年出版；K·Д·别特里亚耶夫：《史科学的认识论与方法论基础》，基辅—敖德萨，1978 年出版；H·M·陀罗舍克：《历史事实和它的方法论意义》等等。

作^①。众多的著作中都批评了资产阶级史学的理论观点。

在向读者推出的本书中，将研究若干马列主义历史学的方法论问题：在社会科学体系中它发展的规律性；历史认识与历史意识；历史经验与社会实践；人民群众在历史上的作用；认识社会发展规律的历史主义原则等等。本书的作者不追求全面揭示历史科学的方法论问题。如果本书中所阐述的历史方法论问题，在某种程度上给予研究人员和教师们在弄清一系列历史科学的理论问题时以必要帮助的话，作者们将认为完成了自己的职责。

本书的作者由下列人员组成：Ю·В·布朗列（负责第十三章），М·П·基姆（负责前言与第三章），И·И·明茨（负责第六章），以上均为科学院院士；В·П·阿列克赛耶夫（负责第十四章），И·Д·科瓦尔琴科（负责第十章），以上均为通讯院士；Л·С·加巴涅科（负责前言、第一章、跋），К·В·古谢夫（负责第九章），Л·М·杰罗比热沃（负责第十五章），В·А·齐亚科夫（负责第二章），В·В·伊万诺夫（负责第四章），М·И·古力切科（负责第十二章），Н·Н·马斯罗夫（负责第五章），Б·Г·摩基尔尼茨基（负责第七章），Д·К·舍列斯托夫（负责第十六章），С·О·施密特（负责第十一章），以上均为历史学博士；哲学博士Н·П·弗兰楚扎沃（负责第八章）。

А·И·拉尔泽索夫和Е·В·科尔涅耶夫完成了科学辅助性工作。

^① 见《社会科学的方法论问题（全苏〈社会科学方法论的现实问题〉讨论会资料汇编）》，莫斯科，1979年出版；Э·Н·列沃勒：《历史学的现代哲学》，塔林，1980年出版，等等。

第 一 部 分

历史科学的范畴和原则

第一章

社会科学体系中的历史科学

从广义的范畴而言，历史科学可以用一句话概括——人类社会和自然界的发展过程。研究人类社会不能脱离自然界，因为人类的生活是与自然界有机地联系着的。“我们仅仅知道一门唯一的科学，即历史科学。历史可以从两方面来考察，可以把它划分为自然史和人类史。但这两方面是密切相联的；只要有人存在，自然史和人类史就彼此相互制约。”^① 恩格斯发挥了马克思的这一思想，他写道：“自然和历史——这是我们在其中生存、活动并表现自己的那个环境的两个组成部分。”^② 在《自然辩证法》一书中，他指出：“有了人，我们就开始有了历史。”^③ 在指出人类历史与自然史的区别的时候，恩格斯说：人类“是有意识地自己创造自己的历史……”^④

对人们的活动、人类发展过程、关于人类社会知识积聚的研究，解释各种各样现象的特征，都属于历史科学的范畴。历史

① 《马克思恩格斯全集》第3卷第20页，人民出版社1960年11月第1版。

② 《马克思恩格斯全集》第39卷第64页，人民出版社1974年11月第1版。

③ 《马克思恩格斯全集》第20卷第374页，人民出版社1971年3月第1版。

④ 《马克思恩格斯全集》第20卷第374页，人民出版社1971年3月第1版。